

# ΕΙΣ ΔΩΡΕΟΛΑΘΑΣ

 ΙΣ τὰς ἀρχὰς τοῦ λγίζαντος ἔτους ἐξεδόθη ἐν Ἀλεξανδρείᾳ πρωτότυπον εἰς τὸ εἶδός του βιβλίον, εἰς μέγας τόμος καλλιτεχνικώτατα τυπωμένος, ἐπιγραφόμενος «Ἡ Αἴγυπτος κατὰ τὴν ἡῶ τοῦ XX αἰώνος» (L'Egypte à l'aurore du XXeme siècle) καὶ περιέχων τὰς εἰκόνας καὶ ἐν ὅλιγαις γραμμαῖς βιογραφίαν συγχρόνων ἀνδρῶν τῆς Αἴγυπτου, τόσον τῶν ἐπισήμων ὅσον καὶ τῶν ἐν ἐμπορίῳ καὶ ἐπιστήμαις διαπρεπόντων, ἀνευ διαχρίσεως θρησκεύματος καὶ ἐθνικότητος.

Ἐκ τοῦ πολυτελοῦς αὐτοῦ Λευκώματος ἀποσπῶντες ἀναδημοσιεύομεν τὰς συντόμους ἀλλ' εἰς ἐπίσημα ἔγγραφα στηριζομένας πληροφορίας, μιᾶς προσωπικότητος λίαν ἐνδιαφερούσης καὶ χαρακτηριστικῆς εἰς τε τὸν ἔσω καὶ ἔξω Ἑλληνισμόν, τῆς τοῦ κ. Εὐσταθίου Γλυμενοπούλου σεμνυνομένου διὰ τὸν ἀπονευηθέντα αὐτῷ ὑπὸ τῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Εὐρωπαϊκῶν καὶ Ἑλληνικῶν ἐρημερίδων τίτλον τοῦ **Δωρεολάθα**.

Τὰς μεταγράφομεν αὐτολεξεί :

«Parmi les notabilités de la Colonie Hellénique d'Egypte se trouve Mr Eustache Glimenopoulo, né à Nauplie (Morée); il réside en Egypte depuis 1868, époque à laquelle il fut nommé Vice-Consul de Grèce à Alexandrie.

Mr Glimenopoulo remplit ici avec beaucoup de talent et d'habileté, les fonctions d'avocat près la Cour d'appel mixte, après avoir exercé au Gaire depuis 1877, ajoutons cependant que depuis l'année 1897 il s'est adonné d'une façon toute spéciale et presque exclusive à la nomismatique et aux antiquités égyptiennes, poussé qu'il est par son amour pour les sciences et les arts.

Parmi ses plus beaux titres d'honneur disons que Mr Glimenopoulo a occupé et occupe encore à l'heure présente les postes de Grand Maître adjoint du Grand Orient d'Egypte ; et Membre du Conseil de l'Ordre des Avocats.



ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΓΛΥΜΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

Δικηγόρος παρὰ τοῖς ἐν Αἰγύπτῳ μεχτοῖς δικαστηρίοις

Il a été ancien secrétaire en premiers à la Légation Hellénique de Consul; Chancelier Gérant du Consulat de Smyrne; Vice—Consul dans diverses villes de Turquie et d'Egypte.

Il a également été reconnu comme Grand Bienfaiteur de la Communauté Grecque d'Alexandrie, en reconnaissance d'un magnifique Musée archéologique qu'il a fondé au Lycée hellénique.

Disons, pour finir que Mr Glimenopoulos a reçu le titre de chevalier de l'Ordre de Sauveur depuis 1869, et qu'il a été nommé officier de l'Osmanieh en récompense de ses donations d'antiquités au Musée Greco-Romain, dont une salle porte son nom».

Τὸ γεγονός δτι μία τῶν αἰθουσῶν τοῦ ἐν τῇ Ἑλληνικωτάτῃ πάλαι καὶ νῦν πόλει τῆς Ἀλεξανδρείας Μουσείου φέρει χρυσοῖς γράμμασι τὸ ὄνομα τοῦ κ. Γλυμενοπούλου, δικαιολογεῖται πληρέστατα ἐκ τῶν ἀνταλλαχθεισῶν ἐπιστολῶν τῶνδε :

ALEXANDRIE, le 25 Septembre 1895.

à Mr Botti conservateur du Musée Municipal.

Monsieur le Docteur,

En recevant l'invitation de la Municipalité pour assister à l'inauguration du nouveau Musée, je m'empresse de vous présenter mes excuses de n'avoir pas pu, à cause de mon absence pendant l'été, exposer, dûment classés, les papyrus et les médailles que j'y ai destinés et dont la note sommaire est ci-jointe.

Ces objets anciens appartiennent de droit au Musée d'Alexandrie, ayant été trouvés en Egypte, et acquis uniquement pour la science, et par un argent gagné en ce même pays, aussi hospitalier que célèbre.

C'est pourquoi, en les offrant à leur destination, je tiens à constater que je ne fais pas un don proprement dit, mais tout simplement une restitution.

Veuillez agréer l'assurance de ma très haute considération.

E. GLYMEMOPOULO.

'Ἐν τῇ ἀνωτέρῳ ἐπιστολῇ εύρισκετο καὶ ἡ ἔξης σημείωσις :

### GRANDES SÉRIES DE MONNAIES ANCIENNES

I. Les Ptolémaïques depuis la conquête d'Alexandre-le-

K. Φ. ΣΚΟΚΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟΥ 1903

Grand jusqu'à la dernière Cléopatre ; 600 pièces en or, argent et cuivre, classées suivant le système de Stuart Poole au British Museum.

II. 2000 pièces en argent, potins, bronze, de la domination Romaine en Egypte ; décrites en catalogue spécial de Jean Demetrio et comprenant, en outre, les cuivres battus à Alexandrie par Justinien et successeurs.

III. 300 pièces de Philippe Aride et Alexandre le Grand.

IV. Grand nombre de médailles en plomb (monnaies égyptiennes et byzantines, tessères, amulettes) dont plusieurs inédites ou rares et très intéressantes pour la numismatique.

Εἰς τὴν γαραχτηριστικωτάτην ταύτην ἐπιστολὴν τοῦ κ. Γλυμενοπούλου ἀπήντησεν ὁ κ. δῆμαρχος Ἀλεξανδρείας ως ἔξῆς :

ALEXANDRIE, 25 7bre 1895

Ville d'Alexandrie—Municipalité—

à Mr E. Glimenopulo,

Monsieur,

En vous accusant réception de votre offre si généreux, je ne sais ce pourquoi nous devons vous remercier le plus, ou du don magnifique dont vous enrichissez notre Musée, ou de la manière si délicat dont ce don est fait.

Quoique votre modestie fasse pour s'en défendre, vous êtes et resterez toujours l'un des plus insignes bienfaiteurs d'une institution naissante, mais dont les collections si (ce que nous esperous) votre exemple était suivi. n'auraient bientot plus rien à envier aux Musées les plus cébèbres.

Veuillez agréer. . . . etc. Le Directeur Général  
signé : CHACOUR-BEY

Αλλὰ δὲν παρῆλθε πολὺς καιρὸς ἀπὸ τῆς πρώτης αὐτῆς μεγάλης δωρεᾶς τοῦ κ. Γλυμενοπούλου καὶ ἴδου ἐτέρα τοιαύτη ἥττονος μὲν ἀξίας, ἀλλὰ μεγάλης σπουδαιότητος, ἣν προσέφερεν εἰς τὴν βιβλιοθήκην τῶν Μουσείων Ἀλεξανδρείας διὰ τῆς κάτωθι ἐπιστολῆς :

ALEXANDRIE, le 4 Décembre.

Monsieur le Président,

Je viens d'acquérir l'ouvrage du comte de Clarac con-

servateur du Louvre, qui est un vrai monument de littérature et d'histoire des arts ; car il consiste en six grands volumes de description détaillée du Musée de sculpture antique et moderne, et 20 en 1136 planches reliées en six autres beaux volumes et représentant les statues, bustes, bas-reliefs et inscriptions du Louvre, 3000 statues antiques des principaux musées de l'Europe, l'iconographie égyptienne, grecque et Romaine, etc.....

Mais j'ai tout de suite remarqué qu'un pareil ouvrage serait d'une grande utilité pour la formation définitive du Musée Gréco-Romain ; et j'ai pensé en outre qu'une Bibliothèque publique doit comprendre dans ses rayons, pour l'usage et instruction de tout le monde, des livres de science aussi intéressants que sérieux.

C'est pourquoi, j'ai l'avantage de l'offrir à sa destination tout indiquée, en vous priant de l'accepter avec mes vœux et espoir de voir bientôt cette bonne ville d'Alexandrie reprendre de son ancienne splendeur en fait de Bibliothèques et de Musées.

Je saisis, etc.

(Signé) E. GLIMENOPOULOS

'Ο γενικὸς διευθυντὴς τῆς Δημαρχίας ἀπήντησεν ὡς ἔξης :

VILLE D'ALEXANDRIE, Municipalité.—No 1422.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 4 Décembre, accompagnant l'ouvrage en six volumes de texte et six volumes de planches intitulé Musée de sculpture antique et moderne, par M. le comte de Clarac que vous voulez bien offrir en don à la Bibliothèque de la ville.

Ce don généreux d'un ouvrage capital pour l'histoire de l'art artistique, et devenu presque introuvable, fait de vous, Monsieur, un des bienfaiteurs de la Bibliothèque, comme le don de vos précieuses collections de médailles a associé indissolublement votre nom à celui du Musée. La valeur inestimable de ce présent est encore rehaussée à nos yeux par les termes de votre lettre, où se révèle un esprit de désintéressement patriotique dont la Commission Municipale sera profondément touchée.

Aussi, en son nom, viens-je vous prier, Monsieur, d'agréer l'expression de toute ma reconnaissance pour cet acte généreux et pour les mobiles qui l'ont dicté. Si votre exem-

ple était suivi par d'autres, le Musée et la Bibliothèque d'Alexandrie ne tarderaient pas à retrouver, comme vous en exprimez l'espoir, leur antique splendeur et à devenir les puissants instruments de culture intellectuelle en vue de laquelle ils ont été fondés.

Veuillez, etc.

Le Directeur Général, Signé : CHAKOUR bey

'Εν τούτοις εύρέθησαν καὶ οἱ ἄγαν πατριῶται κατηγορήσαντες τοῦ κυρίου Γλυμενοπούλου διὰ τὴν δοθεῖσαν εἰς τὰ ἐγχώρια Μουσεῖα προτίμησιν, μὴ δυνάμενοι ὅμως νὰ ἀναγνώσωσι τὰ μεταξὺ τῶν γραμμῶν (entre-lignes) ἢ προσποιούμενοι ὅτι ἀγνοοῦσι τοὺς λόγους τῆς προτιμήσεως ταύτης καὶ ἴδιας τὴν εὐγενῆ πρόθεσιν τοῦ δωρητοῦ ν' ἀνταμείψῃ τὴν Αἴγυπτον, διῆστις ἔσχεν δὲ τὸν ιδίος καὶ οἱ ταύτην οἰκοῦντες Ἑλληνες φιλοξενίαν καὶ τὴν μεγαλειτέραν ἢ εἰς τὰς ἴδιας πατρίδας εὐημερίαν.

Διὸ καὶ ἔσπευσε νὰ ἐπανορθώσῃ τὸ μέγα λαθός, ως ἀποδειχνύεται ἐξ τῶν ἔξης ὡραιοτάτων ἐπιστολῶν :

'Εν Ἀλεξανδρείᾳ τῇ 30 Δεκεμβρίου 1900

Πρὸς τοὺς Γυμνασιάρχας Κυρίους

*Παλαιολ. Γεωργίου καὶ Δ. Βενετοκλῆρ*

Περισπούδαστοι φίλοι,

Τὴν εὐέλπιδα ἀνατολὴν τοῦ XX αἰῶνος θέλων νὰ χαιρετίσω διά τινος ὑπὲρ τοῦ "Ἐθνους καλῆς πράξεως, προσφέρω εἰς τοὺς σπουδαστὰς Ἑλληνόπαιδας δόσα, ως ἀρχαιόφιλος, ἐμάζευσα νομίσματα τοῦ θεμελιωτοῦ τῆς Ἀλεξανδρείας καὶ τῶν διαδόχων Πτολεμαίων καὶ Ρωμαίων. Παρακινοῦμαι δὲ εἰς τοῦτο καὶ ἐξ τῆς ἔκτιμήσεως τοῦ ὑφ' ὑμᾶς Γυμνασίου, ως τὰ μάλιστα ἐνδεδειγμένου μέρους πρὸς περισυλλογὴν, ἐμφάνισιν καὶ μελέτην τῶν ἐπιγραφικῶν καὶ εἰκονογραφικῶν τούτων κειμηλίων τῆς κλασσικῆς ἀρχαιότητος.

Κεχαραγμένα ἐλληνικοῖς ἐμβλήμασι καὶ γράμμασι καὶ φέροντα προτομὰς ἑκατὸν περίπου Βασιλέων καὶ Βασιλισσῶν μὲν χρονολογίας καὶ παραστάσεις θρησκείας ἢ πολιτείας τῶν Ἀλεξανδρέων, θὰ διδάσκωσι, διὰ μόνης τῆς κατὰ σειρὰν ἐκθέσεώς των, ἐπιτόπιον ἴστορίαν δύο διακεχριμένων περιόδων (324 — 31 Π. Χ. — 296 Μ. Χ.) καὶ θὰ ζωπυρῶσι τὸ ἐθνικὸν φρόνημα, διαλαλοῦντα τὸ χαρακτηριστικὸν τοῦτο, ὅτι «Μ' ὅλην τὴν ἀνάμιξιν παντοίων ἥθων καὶ κυριαρχίαν Μιᾶς Ρώμης, δὲ Ἐλληνισμὸς ὑφίστατο ἐδῶ

άκραιφνής καὶ ἀκράδαντος, μοναδικὸς δὲ παράγων πάσης, εἰς γράμματα καὶ τέγνας, Ἀλεξανδρινῆς Εὐχλείας».

“Οθεν παρακαλῶ ἵνα, μετὰ προηγουμένην ἔγχρισιν τῆς διοικούσης Ἐπιτροπῆς, προσδιορίσητε κατάλληλον χώρον ἐν τῷ περικαλλεῖ Ἀθερωφείῳ καὶ μὲ παρασταθῆτε εἰς προσήκουσαν ἐκεῖ διάταξιν τῶν δωρουμένων, ἦτοι εἰς ἐπιστημονικὴν θεμελίωσιν εἰδικοῦ Νομισματικοῦ Μουσείου.

Λέγω «θεμελίωσιν» ἐπειδὴ δὲν ἔγω νὰ καταθέσω εἰμὴ 200 τετράδραχμα, δραχμὰς καὶ ὄβολοὺς Ἀλεξάνδρου, 250 ἀργυρᾶς ἰσάριθμα γαλχᾶ Πτολεμαίων, καὶ 1500 Γραικο-ρωμαϊκὰ Ἀλεξανδρείας καὶ Νομῶν τῆς Αἰγύπτου.

Σημειώσατε δημοσίᾳ, δτὶ ἐκ τῆς εὐπρεπείας καὶ ἀσφαλείας τοῦ χώρου θὰ ἔξαρτηθῇ νὰ προσθέσω χιλιάδα ἵσως κομματίων τῶν ἔκτὸς τῆς Αἰγύπτου Βασιλέων καὶ Αὐτονόμων πόλεων, καὶ σειρὰν σγεδὸν πλήρη τῶν τῆς Διοικήτορος Κρήτης, καὶ τινα πήλινα ἀντικείμενα ἔχοντα εἰκόνας ἢ ἐπιγραφὰς ἵνα τὸ ἐν λόγῳ Μουσείον κατασταθῇ πως, ὑπὸ γενικωτέραν ἐποψίν, διδαχτικὸν καὶ παρουσιάσιμον. Χαίρετε.

#### Ε. ΓΑΥΜΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

“Αμαὶ τῇ λήψει τῆς ἄνωθι ἐπιστολῆς συνελθοῦσα ἡ Ἐφορεία τῶν σχολείων τῆς ἑλλ. κοινότητος ἔξεδοτο τὸ κάτωθι ψήφισμα:

#### Πρακτικὸν τῆς Κοινότητος

“Η Ἐφορεία τῶν Σχολείων τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Ἑλληνικῆς Κοινότητος σήμερον τῇ 30 Δεκεμβρίου 1900 ὥρᾳ 11η π. μ. συνελθοῦσα ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ προέδρου αὐτῆς καὶ τῆς Κοινότητος κ. Κ. Μ. Σαλβάγου εἰς ἔκτακτον συνεδρίαν ἐν τῷ γραφείῳ τῆς Τοσιτσαίας Σχολῆς.

Διαβεῦσα γνῶσιν τῆς ὑπὸ σημερινὴν γρονολογίαν ἐπιστολῆς τοῦ κυρίου Εὐσταθίου Γλυμενοπούλου πρὸς τοὺς Γυμνασιάργας τοῦ Ἀθερωφείου Γυμνασίου, δι’ ἣς δωρεῖται τοῖς Σχολείοις τῆς ἡμετέρας Κοινότητος 200 τετράδραχμα, δραχμὰς καὶ ὄβολοὺς Ἀλεξάνδρου, 250 ἀργυρᾶς καὶ ἰσάριθμα γαλχᾶ νομίσματα Πτολεμαίων, καὶ 1500 Γραικορωμαϊκὰ Ἀλεξανδρείας καὶ τῶν Νομῶν τῆς Αἰγύπτου, γιλιάδα ἄλλων ἑλληνικῶν καὶ σειρὰν τῶν Κρητικῶν,

#### Ψηφίζει

1ον) Νὰ ἔχφρασθῇ τῷ Κυρίῳ Εὐσταθίῳ Γλυμενοπούλῳ διὰ τοῦ Προέδρου τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Ἑλληνικῆς Κοινότητος ἡ ζωηρὰ

εύγνωμοσύνη αὐτῆς καὶ τὰ συγγαρητήρια ἐπὶ τῇ πολυτίμῳ καὶ ἐλληνικωτάτῃ ταύτῃ δωρεᾶ.

2ον) Νὰ ἀνατεθῇ εἰς τοὺς ἐκ τῆς Ἐφορείας χυρίους Κ. Σαλβάγου καὶ Λ. Λυμπρίτην καὶ τοὺς Γυμνασιάρχας τοῦ Ἀθερωφείου Γυμνασίου, νὰ συνεννοηθῶσι μετὰ τοῦ γενναίου δωρητοῦ περὶ τῆς εὐρέσεως καὶ διαρρυθμίσεως τοῦ καταλλήλου χώρου ἐν τῷ Ἀθερωφείῳ Γυμνασίῳ πρὸς τοποθέτησιν τῆς συλλογῆς ὡς οἵον τε ἀσφαλῶς, εὐπρεπῶς καὶ ὠφελίμως.

3ον) Νὰ προτείνῃ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς Κοινότητος ν' ἀναλάβῃ πᾶσαν πρὸς τοῦτο δαπάνην.

4ον) Νὰ προτείνῃ ωσαύτως εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ὅπως ἀναδεῖξῃ τὸν δωρητὴν Κύριον Εὔσταθιον Γλυμενόπουλον «Μέγαν Δωρητὴν τῆς Κοινότητος» λαμβανομένης ὑπ’ ὅψιν τῆς ἀξίας τῆς δωρεᾶς.

‘Ο Πρόεδρος τῆς Ἐφορείας τῶν Σχολείων  
τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Ἑλληνικῆς Κοινότητος  
Κ. Μ. ΣΑΛΒΑΓΟΣ

Εὔθὺς μετὰ τὸ ἀνωτέρω ψήφισμα δ. κ. Σαλβάγος ἔσπευσε καὶ ἀπηγόρουνε πρὸς τὸν κ. Γλυμενόπουλον τὴν κάτωθι ἐπιστολὴν :

‘Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, τῇ 30]12 Ἰανουαρίου 1901

### Πρὸς τὸν κύριον Εὔσταθιον Γλυμενόπουλον

‘Ελλογιμώτατε Κύριε,

‘Η ἐφορία τῶν σχολείων τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Ἑλληνικῆς Κοινότητος ἀμαλαβοῦσα γνῶσιν τῆς ἀνεκτιμήτου, ἐλληνικωτάτης καὶ φιλοπάτριδος δωρεᾶς, ἦν διὰ τῆς ἀπὸ 30 λήγοντος μηνὸς καὶ ἔτους ἐπιστολῆς Σας πρὸς τοὺς Γυμνασιάρχας τοῦ Ἀθερωφείου Γυμνασίου ποιεῖσθε εἰς τὰ Σχολεῖα αὐτῆς, κατελήφθη ὑπὸ ἀληθοῦς συγχινήσεως, συνελθοῦσα δὲ πάραυτα εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν, καὶ ἀποδεχθεῖται τὴν δωρεὰν ‘Τυμῶν, μ’ ἐπεφότισε νὰ Σᾶς ἐκδηλώσω μετὰ τῆς ἀποδογῆς ταύτης καὶ τὴν ζωηρὰν αὐτῆς εὐγνωμοσύνην μετὰ τῶν συγγαρητηρίων, ὃν κρίνεσθε ἄξιος, εἴπερ τις καὶ ἄλλος, ἐπὶ τῇ ἐπιβολῇ τῆς δωρεᾶς ταύτης καὶ τοῦ ὅλως ἐθνικοῦ καὶ ἐλληνικωτάτου σχοποῦ εἰς ὃν ἀπεβλέψατε.

Τῷ ὅντι, οὐ μόνον ἡ σπουδάζουσα νεολαία, οὐ μόνον ὁ κόσμος τῶν γραμμάτων εύρήσουσι τὸ ὠφέλιμον καὶ διδακτικὸν ἐν τῇ νομισματικῇ συλλογῇ ὑμῶν, ἦν προφρόνως καὶ μετ’ ἀληθοῦς γενναίοιδωρίας μεταβιβάζετε εἰς τὰ ἡμέτερα Σχολεῖα, ἄλλα καὶ ὄλοχληρος ὁ Ἑλληνισμὸς θέλει εύρισκει ἐν αὐτῇ πολὺ μέ-

ρος τῆς ἱστορίας τῶν προγόνων του καὶ θέλει ἐμπνέεσθαι ἐκ τῆς λαμπρᾶς ἔκεινης περιόδου τοῦ ἑλληνικοῦ βίου διδάγματα ἀρετῆς, φιλοπατρίας καὶ ἐθνικῆς προσόδου.

Φρονοῦμεν δτι τὴν εὐγνωμοσύνην ἡμῶν καὶ τὰ συγχαρητήρια συμμερίζεται ἀπασα ἡ ἑλληνικὴ ἐνταῦθα παροικία, πᾶς δὲ Ἐλληνισμός, δὲν ἔχομεν δὲ τοῦ νὰ εὐχηθῶμεν ύμιν ἔτι μείζονα ὑπηρεσίαν εἰς τὸ "Ἐθνος ἐκ τῶν τόσω εὐγενῶν καὶ φιλοπατρίδων ἐμπνεύσεών Σας.

Διατελῶ μετ' ἔξοχου πρὸς ύμᾶς ὑπολήψεως καὶ τιμῆς.

Ο Πρόεδρος  
τῆς Ἑλλην. ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Κοινότητος  
Κ. Δ. ΣΑΛΒΑΓΟΣ

\* \*

\*

Πολλὰ ἐγράψησαν περὶ τοῦ σχηματισμοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου ἐν τῷ Ἑλλην. Γυμνασίῳ Ἀλεξανδρείας καὶ περὶ τῶν ἐντεῦθεν ὡφελειῶν τῶν σπουδαζόντων ἐκεῖ δύο χιλιάδων ἑλληνοπαίδων καὶ περὶ τῆς ὑψώσεως τοῦ γοήτρου τῆς ἔξεχούσης εἰς γράμματα καὶ ἐμπόριον ἑλληνικῆς ἀποικίας.

Ἀρκούμεθα νὰ μεταφέρωμεν ἐνταῦθα τὰ σχετικὰ ἄρθρα τῆς ἐφημερίδος «Ομόνοια» καὶ «Ἐρμῆς», ἐκφραστικώτατα διὰ τὴν περίστασιν.

*'Ex τῆς «Ομοροιας»*

"Ἡ γενναία καὶ βασιλικὴ αὐτόχρονα δωρεὰ τοῦ φιλοπάτριδος καὶ φιλογενοῦς κ. Ε. Γλυμενοπούλου πρὸς τὴν ἡμετέραν κοινότητα εἰς ἦν δωρεῖται πλουσίαν καὶ πολύτιμον συλλογὴν αἰγυπτιακῶν νομισμάτων, χρήζει ἐγκωμιογράφου οὐχὶ κοινοῦ καὶ ἐπαίνων οὐχὶ συνήθιων, ὡς ἀσυνήθης καὶ ἔκτακτος εἶνε καὶ ἡ δωρεὰ ἡτις βαθέως συνεκίνησε τὴν ἐπιτροπὴν τῆς κοινότητος, τὸν σύλλογον τῶν καθηγητῶν καὶ διδασκάλων τῶν σχολείων μας καὶ πάντας τοὺς ὅμογενεῖς ὅσοι ἔμαθον ἢ θὰ μάθωσι σήμερον τὰ κατ' αὐτήν.

"Ἄθορύθως καὶ ἐν σιγῇ ἔργαζόμενος, κατώρθωσεν ὁ κ. Γλυμενόπουλος ν' ἀποκτήσῃ πολύτιμον νομισματικὴν συλλογὴν ἥν, χαιρετίζων, ὡς ὁ ἴδιος λέγει ἐν τῇ ἀνεπιτηδεύτῳ καὶ θερμῇ ανατολήν τοῦ εἰκοστοῦ αἰώνος, ἔχρινεν ὡφέλιμον νὰ δωρήσῃ ταῖς συμπληρώτῃ τὴν συλλογὴν διὰ νέων νομισμάτων, ἔχόντων καὶ τούτων μεγάλην ἱστορικὴν ἀξίαν".

Ἐκ τοῦ «Ἐργοῦ»

«Καὶ μολαταῦτα ἴδου πάλιν ἡ νεωτέρα Ἀλεξανδρούπολις, ἀναγεννωμένη καὶ ὡς Βιβλιούπολις καὶ ὡς Μουσειούπολις, χάρις εἰς τὴν μεγάφρονα προθυμίαν τῶν φιλογραμμάτων Κεδιβῶν, τῶν ἀνέκαθεν πτολεμαϊζόντων, εἰς τὴν ἀκάματον μέριμναν τοῦ βαρυτίμου δημάρχου Σαχούρ Βέη, εἰς τὰς συνεχεῖς δωρεὰς τῶν φιλομούσων Ἀλεξανδρέων, εἰς τὰς καρποφόρους ἐρεύνας καὶ ἀνασκαφὰς τοῦ κ. Βόττη, τοῦ νεωτέρου τούτου Μανέθονος, εἰς τὸν ἐπίμοχθον ζῆλον τοῦ νέου Ζηνοδότου Νουρισῶνος καὶ εἰς τὰς πολυπληθεῖς καὶ γενναιάς δωρεὰς τοῦ λίαν συμπαθοῦς κ. Γλυμενοπούλου, εἰς δὲν προσήκει τὸ ἐπώνυμον τοῦ «Δωρεολάθα» καὶ δοστις ἐν τῷ καλλιτεχνικῷ καὶ φιλολογικῷ δράματι τῆς ἀναγεννωμένης Ἀλεξανδρείας ἐπιζήλως διεκτραγωδεῖ τὸ πρόσωπον τοῦ Χαλκεντέρου Διδύμου τοῦ δωρήσαντος εἰς τὴν ἀρχαίαν βιβλιοθήκην 3,500 βιβλία.

Ἡ μόνη διαφορὰ μεταξὺ τοῦ σοφοῦ ἔκείνου τῆς Πτολεμαϊκῆς ἐποχῆς καὶ τοῦ κ. Γλυμενοπούλου ἔγκειται εἰς τοῦτο, ὅτι ὁ μὲν πρῶτος ἔχαριτε συγγράμματα ἴδικά του, ἐνῷ δὲ νεώτερος Δωρεολάθας ἐδωρήσατο εἰς μὲν τὸ Μουσεῖον λαμπρὰς συλλογὰς παπύρων καὶ νομισμάτων, ἃς δὲ Δίδυμος οὐδέποτε ὠνειρεύθη, εἰς δὲ τὴν βιβλιοθήκην 12 παμμεγέθεις τόμους εἰκονογραφημένους τῆς Παγκοσμίου ἀρχαιολογικῆς ἀνθοδέσμης τοῦ κόμητος Declarac ἐπιτηρητοῦ τοῦ Μουσείου τοῦ Λούθρου. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς, ὅτι τὸ ποίημα τοῦτο δὲν συνεγράφη παρὰ τοῦ κ. Γλυμενοπούλου, ἀλλ' εἶνε ἐπίσης ἀληθέστατον, ὅτι οὔτε ὁ Χαλκέντερος Δίδυμος θὰ ἥδυνατο ποτὲ νὰ τὸ συντάξῃ.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ ἀναγνώσωσιν εἰς τὸν συνάδελφον «Φάρον» τὴν μεταξὺ Γλυμενοπούλου καὶ Σαχούρ βέη περὶ τῆς δωρεᾶς ἀλληλογραφίαν καὶ θὰ συμφωνήσωσι μεθ' ἡμῶν, ὅτι ὁ Γλυμενόπουλος ἀξίζει νὰ ἐπονομασθῇ Δωρεολάθας, ὡς μὴ δυνάμενος πλέον νὰ ἐνθυμῆται πόσας καὶ ποίας δωρεὰς ἐποιήσατο, ὁ Σαχούρ βέης εἰμπορεῖ νὰ ἔξισθῇ πρὸς Δημήτριον τὸν Φαληρέα, πρὸς δὲν οἱ Ἀθηναῖοι ἀνήγειρον 360 ἀνδριάντας, οὓς διήνυσαν ἔτος ὀλόκληρον ἵνα στήσωσι καὶ μίαν μόνην ἡμέραν ὅπως κατεδαφίσωσι.

Καὶ ἐπειδὴ τὸ κυβερνητικὸν βαρόμετρον προμηνύει ἐπιχειμένην βρογὴν παρασήμων καὶ λαίλαπτας δσας πλείστας ἀξιωμάτων, ὁ φίλος ἡμῶν Δωρεολάθας τρέχει μέγιστον κίνδυνον νὰ ἰδῃ τὸ ἑλληνοπρεπέστατον ὄνομα αὐτοῦ διὰ τῶν ἀραβοφώνων Σαλιδᾶ, Σανία ἢ καὶ Βέη μηκυνόμενον.»

Τοῦ προκειμένου βιογραφικοῦ σημειώματος ἀποκλειστικὸν θέμα  
ἔχοντος τὰς δωρεὰς τοῦ κ. Γλυμενοπούλου ὁ φείλομεν ν' ἀναγρά-  
ψωμεν καὶ τὴν τετάρτην, τὴν εἰς τὸ Μουσεῖον Ναυπλίας γενο-  
μένην, τὴν καὶ διασημοτέραν, ὑπὸ ἔποψιν σπουδαιότητος καὶ  
ἀξίας πραγματικῆς. Ὡς πρὸς τὴν δωρεὰν ταύτην, πασαπέμπο-  
μεν τὸν ἀναγνώστην εἰς τὴν δημοσιευθεῖσαν ἐν χαιρῷ ἐπιστολὴν  
τοῦ δωρητοῦ καὶ εἰς τὴν ἀπάντησιν τῶν ἀρμοδίων Ὑπουργῶν,  
ἀμφότερα ἔγγραφα ἐκφραστικώτερα πάσης περιγραφῆς.

Τὴν προσφοράν του ἔκοινοποίησε διὰ τῶν ἑκῆς λέξεων, παρα-  
δειγματικῶν διὰ τὸ ἀπέριττον καὶ ἥκιστα ἐπίδεικτικὸν τοῦ ὄφους:

«Μετὰ τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως νὰ συστήσῃ Μουσεῖον  
»ἐν Ναυπλίῳ, ὁ ὑποφαινόμενος Ναυπλιεύς, ἀρχαιόφιλος, αἰσθά-  
»νομαι καθῆχόν μου νὰ συντελέσω εἰς τὴν προσήκουσαν αὐτοῦ  
»κατάρτισιν καὶ προσφέρω πρὸς τοῦτο τὰ πλεῖστα τῶν δσων κέ-  
»κτηματίστηκαν ἀντικειμένων, ἐν τῇ ἐσωχλείστῳ σημειώσει  
»ἀναφερόμενα».

Καὶ ἔφυγεν ἀμέσως ἐξ Ἀθηνῶν, φεύγων τὰ τυπικὰ τῶν φί-  
λων συγχαρητήρια καὶ τὰς ὑπογρεωτικὰς ἐπιτικέψεις τῶν Βου-  
λευτῶν Ναυπλίας καὶ αὐτοῦ τοῦ συγγενοῦς του ὑπουργοῦ τῆς  
Παιδείας.

Μόνον δὲ μεθ' ἡμέρας τεσσαράκοντα ἀνευρέθη, διὰ νὰ λάβῃ  
ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ ὑπουργικοῦ κλητῆρος τὴν ἀπάντησιν τῶν  
ἀρμοδίων Ὑπουργῶν ἔχουσαν οὕτω :

Ἐν, Ἀθήναις 17 Ιουνίου 1902.

«Ἐλάθομεν γνῶσιν τῆς ἀπὸ 12 Ιουνίου ἀναφορᾶς ὑμῶν, δι-  
»ῆς γνωρίζετε ἡμῖν, ὅτι δωρεῖσθε, ὅπως κατατεθῆ ἐν τῷ Μου-  
»σείῳ Ναυπλίας τὸ πλεῖστον καὶ πολυτιμότατον μέρος τῆς ἴδιο-  
»κτήτου συλλογῆς σας, καὶ ἀνακοινοῦμεν ὑμῖν, ὅτι εὐγνωμόνως  
»ἀποδεχόμεθα τὴν δωρεὰν ταύτην.

»Διὰ τὴν γενναιόφρονα καὶ φιλοπάτριδα πρᾶξιν ὑμῶν, δι' ἡς  
»συλλογὴ τόσον πλουσίᾳ καὶ τόσον πολύτιμος θέλει περιέλθῃ εἰς  
»τὴν κυριότητα τοῦ Κράτους καὶ θέλει ἀποτελέσει ἀπόκτημα μο-  
»τὴν κυριότητα τοῦ Κράτους καὶ θέλει ἀποτελέσει ἀπόκτημα μο-  
»τὴν κυριότητα τοῦ Κράτους καὶ θέλει ἀποτελέσει ἀπόκτημα μο-  
»τὴν κυριότητα τοῦ Κράτους καὶ θέλει ἀποτελέσει ἀπόκτημα μο-

Oι Ὑπουργοί

τῶν Οἰκονομικῶν

Φ. Νέγρους

τῶν Ἐκκλησιαστικῶν

A. Μουφερράτος

Τὰς γενομένας εἰς τὸ Μουσεῖον τοῦ Γυμνασίου Ἀλεξανδρείας δωρεὰς ὁ κ. Γλυμενόπουλος ἀπέδιδεν (ἀστειευόμενος) εἰς φιλαργυρίαν μᾶλλον ἵνεις γενναιοδωρίαν καθὸ μὴ ἔχων πλέον, ὡς ἔλεγε, νὰ δαπανᾷ καθημερινῶς εἰς νέας ἀγορὰς πρὸς πλουτισμὸν τῶν συλλογῶν του.

’Αποφασίσας δὲ τὴν μετοικεσίαν εἰς Ἀιγήνας διετήρησε πρὸς ἀπλῆν μὲν ἀνάμνησιν ἐν Αἴγυπτιακὸν πάνθεον ἐξ εἰδωλίων ὄρειχαλκίνων, πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τῆς προσφορᾶς εἰς τὴν γενέτειράν του πόλιν, τὴν συλλογὴν τῶν Βυζαντινῶν νομισμάτων.

Εὔτυγῶς διὰ τὴν εὐγενεστέραν ἄλλὰ καὶ μᾶλλον τῶν ἄλλων πάσχουσαν ἐπαρχιακὴν ταύτην πόλιν, εὖρεν ἀποφασισμένην τὴν ἴδρυσιν μουσείου ἐν αὐτῇ καὶ τότε ἡννόησεν, ὅτι δὲν ἦτον ἐντελῶς θεραπευμένος τῆς μονομανίας τοῦ δωρεῶν ἀνεξάλειπτα ἦσαν εἰς τὴν ψυχὴν του καὶ εἰς τὸν πατριωτισμὸν του τὰ ἵγνη τῆς νόσου ταύτης, καὶ ἐντρέπετο τὴν φορὰν ταύτην νὰ δωρήσῃ μόνον νομισματα. Θεμελιώσας τὸ Δημοτικὸν Μουσεῖον τῆς Ἀλεξανδρείας καὶ τὸ ἄλλο ἐν τῷ αὐτόθι ἐλληνικῷ Μουσείῳ, εἶχε καθῆκον ὡς Ναυπλιεὺς ἀρχαιόφιλος νὰ φυνῇ ὁ πρῶτος καὶ σπουδαιότερος εἰς τὴν θεμελίωσιν τοῦ Ναυπλιακοῦ ὑπὸ γενικωτέραν ἔποψιν καὶ πρὸν ἦτορον ἀνοίξῃ τὰς πύλας του, τὸ εὐγενὲς τέχνων τῆς εὐγενοῦς πόλεως κατήρτισε τὸν συνοδεύσαντα τὴν ἀναφοράν του πλούτιον κατάλογον ὡς ἔξης:

1). Πλήρης σχεδὸν σειρὰ τῶν Βυζαντινῶν νομισμάτων ἀπὸ Κωνσταντίνου τοῦ Μεγάλου μέχρι τοῦ τελευταίου Παλαιολόγου, χιλίων ἑκατὸν τὸν ἀριθμόν, ἐξ ὧν διακόσια γρυσᾶ.

2). Τριακόσια περίπου Πτολεμαίων, Ἀλεξανδρῶν, καὶ Γραικο-Ρωμαϊκὰ Ἀλεξανδρείας.

3). Ὑπὲρ τὰ γίλια Ἐλληνικὰ καὶ Ρωμαϊκὰ νομίσματα, μὴ ἀποτελοῦντα μὲν ἐπιστημονικὰς σειράς, ἀρχούντως ὅμως ἐνδιαφέροντα ὡς παριστῶντα τὰ γαρακτηριστικὰ πλείστων Ἐλληνικῶν πόλων καὶ τὰς προτομὰς πάντων τῶν Αὐτοκρατόρων

4). Περὶ τὰ πεντακόσια Βενετικὰ καὶ Φραγκικὰ μετάλλια καὶ νομίσματα, ἐν οἷς τὰ κοπέντα ἀναμνηστικὰ διὰ τὴν ἐκπόρθησιν τοῦ Ναυπλίου καὶ ἄλλων Πελοποννησιακῶν φρουρίων.

5). Τριακόσια μετάλλια καὶ νομίσματα νεωτέρων χρόνων τῆς Ἐλλάδος, Τουρκίας καὶ τῶν πλείστων Εύρωπαϊκῶν Κρατῶν, καὶ τινα παλαιῆς γρήσεως Τουρκικὰ καὶ Ἀβυσσινιακὰ δηλα.

6). Πάνθεον Αἴγυπτιακὸν ἐκ χαλκῶν καὶ ὄρειχαλκίνων εἰδωλίων, πολλοὺς σκαραβέους, γάνδρας καὶ διάφορα ἀντικείμενα τῆς ἀργαίας Αἴγυπτου.

7). Διακόσια περίπου πήλινα εἰδώλια, ἀγγεῖα, πινάκια κλπ.

διαφόρων έλληνικῶν τόπων, χρόνων, σχημάτων καὶ παραστάσεων.  
 8). Ἐν ἐκ τῶν ἀγορασθέντων ἐσχάτως δύο ἀγαλμάτων (τὸν  
 Ἀσκληπιὸν μᾶλλον ἢ τὸν Ἡρακλῆ) ἐκ Μακεδονίας εἰσκομισθέν-  
 των καὶ ἀναφερομένων εἰς τὴν ἀπὸ 15 Μαΐου δήλωσιν.

\*  
\* \*

Οὐδένα εἰς τὴν προσφοράν του ἔθηκεν ὅρον· ἐνῷ ἄλλοι ἐκ τοῦ  
 παραδείγματος ὄρμηθέντες δωρηταὶ ἐπέβιαλον διὰ συμβολαίου  
 καὶ sine qua non τὴν ἐπὶ αἰώνας τῶν αἰώνων ἀνάμνησιν τοῦ  
 ἐνόματός των.

Παράκλησιν μόνον ἔχαμε μίαν: ν' ἀποσπασθῶσιν ἐκ τοῦ Κεν-  
 τρικοῦ Μουσείου τὰ διπλᾶ καὶ περιττὰ νομίσματα τῶν πελοπον-  
 νησιακῶν πόλεων, ἵνα προστιθέμενα εἰς τὰ δωρηθέντα, προσ-  
 δώσωσιν εἰς τὸ τῆς Ναυπλίας τὴν φήμην εἰδικότητος, ἥτις μετὰ  
 τῆς ἄλλης (τῆς τῶν Βυζαντινῶν) θὰ καταστήσῃ τὸ ἐπαρχιακὸν  
 τοῦτο Μουσεῖον διάσημον, ὅπως συνέβη καὶ εἰς τὰ Νεαπόλεως  
 καὶ Παλέρμου διὰ τῆς ἐν αὐτοῖς περιτυλλογῆς τῶν ἐπιτοπίων  
 ἀρχαιοτήτων καὶ νομισμάτων.

Πρακτικωτάτη ὅσον καὶ φιλόστοργος πρὸς τὴν γενέτειράν του  
 πόλιν ἡ σκέψις ὅπως ἡ ὄντως λαμπρὰ καὶ πολύτιμος νομίσμα-  
 τικὴ αὐτὴ συλλογὴ κοσμήσῃ τὸ ἐν Ναυπλίῳ ίδρυμένον Μου-  
 σεῖον.

Θὰ ἔχῃ οὕτω τὸ Μουσεῖον τοῦ Ναυπλίου ἀρίστον νομίσματι-  
 κὸν τυῆμα, τὸ ὅποιον βεβαίως θὰ συμπληρώσῃ ὁ κ. ὑπουργὸς  
 τῆς Παιδείας, καθ' ὃν τρόπον, ἀζήμιον ὅλως καὶ ἀνεπαίσθητον  
 εἰς τὸ ἐνταῦθα Μουσεῖον, ὑποδειχνύει ὁ κ. Γλυμενόπουλος δι'  
 ἀποστολῆς τούτεστιν εἰς αὐτὸ τῶν διπλῶν καὶ περιττῶν νομι-  
 σμάτων τῶν πελοποννησιακῶν πόλεων. Καὶ ἀποκτῷ οὕτως ἡ  
 πνευματικὴ τῆς Πελοποννήσου πρωτεύουσα, τὸ πάλαι ποτὲ εὐ-  
 χλεές Ναύπλιον, τέλειον νομίσματικὸν Μουσεῖον, ἀξιον τῆς προ-  
 σοχῆς καὶ μελέτης πάντων τῶν ἐπισκεπτομένων καὶ μελετών-  
 των τὰ ἀργαῖα ἡμῶν κειμήλια, χάρις εἰς τὰ εὐγενῆ αἰσθήματα  
 καὶ τὴν γενναιοδωρίαν ἀρίστου αὐτῆς τέχνου.

### Εἰς κυρίαν φτειαδιδοῦ

ΛΕΣ πῶς εἶχες τάλαντο 'σ τὴν ζωγραφική . . .  
 ὅλοι τὸ π στεύομε καὶ μὴ μᾶς ὀρκίζεσσαί·  
 μέσα 'σ τὸν καθρέφτη σου νύχτα 'μέρα ἐκεῖ  
 ἐμαθες περίφημα . . . ν' αὐτοῖς ζωγραφίζεσσα ! ?

ΣΑΤΑΝΑΣ